



Vijeće  
Europske unije

Bruxelles, 24. studenoga 2021.  
(OR. en)

14301/21

---

**Međuinstitucijski predmet:  
2021/0370(NLE)**

---

**AELE 111  
EEE 93  
N 141  
ISL 86  
FL 88  
MI 882  
ECO 131**

**PRIJEDLOG**

---

Od: Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine  
DEPREZ

Datum primitka: 22. studenoga 2021.

Za: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije

---

Br. dok. Kom.: COM(2021) 712 final

---

Predmet: Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime  
Europske unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a u vezi s izmjenom  
Priloga II. (Tehnički propisi, norme, ispitivanje i potvrđivanje) Sporazumu  
o EGP-u (Direktiva o duhanskim proizvodima)

---

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2021) 712 final.

---

Priloženo: COM(2021) 712 final



EUROPSKA  
KOMISIJA

Bruxelles, 22.11.2021.  
COM(2021) 712 final

2021/0370 (NLE)

Prijedlog

## **ODLUKE VIJEĆA**

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a u vezi s izmjenom Priloga II. (Tehnički propisi, norme, ispitivanje i potvrđivanje) Sporazumu o EGP-u**

**(Direktiva o duhanskim proizvodima)**

(Tekst značajan za EGP)

## **OBRAZLOŽENJE**

### **1. PREDMET PRIJEDLOGA**

Ovaj se prijedlog odnosi na odluku kojom se utvrđuje stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a u vezi s predviđenim donošenjem odluke Zajedničkog odbora EGP-a u vezi s izmjenom Priloga II. (Tehnički propisi, norme, ispitivanje i potvrđivanje) Sporazumu o EGP-u

### **2. KONTEKST PRIJEDLOGA**

#### **2.1. Sporazum o EGP-u**

Sporazumom o Europskom gospodarskom prostoru („Sporazum o EGP-u”) jamče se jednaka prava i obveze na unutarnjem tržištu za građane i gospodarske subjekte u EGP-u. Njime se predviđa uvođenje zakonodavstva EU-a kojim su obuhvaćene četiri slobode u 30 država EGP-a, koje čine države članice EU-a, Norveška, Island i Lihtenštajn. Osim toga, Sporazum o EGP-u obuhvaća suradnju u drugim važnim područjima kao što su istraživanje i razvoj, obrazovanje, socijalna politika, okoliš, zaštita potrošača, turizam i kultura, zajednički poznatima kao „neizravne i horizontalne” politike. Sporazum je stupio na snagu 1. siječnja 1994. Europska unija zajedno sa svojim državama članicama stranka je Sporazuma.

#### **2.2. Zajednički odbor EGP-a**

Zajednički odbor EGP-a nadležan je za upravljanje Sporazumom o EGP-u. To je forum za razmjenu mišljenja povezanih s funkcioniranjem Sporazuma o EGP-u. Odluke donosi konsenzusom. U skladu s Ugovorom iz Lisabona Europska služba za vanjsko djelovanje odgovorna je za koordinaciju pitanja EGP-a na strani EU-a.

#### **2.3. Predviđeni akt Zajedničkog odbora EGP-a**

Zajednički odbor EGP-a treba donijeti odluku Zajedničkog odbora EGP-a („predviđeni akt”) o izmjeni Priloga II. (Tehnički propisi, norme, ispitivanje i potvrđivanje) Sporazumu o EGP-u.

Svrha je predviđenog akta uključiti Direktivu o duhanskim proizvodima<sup>1</sup> i Delegiranu direktivu Komisije kojom se ta direktiva mijenja<sup>2</sup> u Sporazum o EGP-u te iz njega isključiti Direktivu 2001/37/EZ<sup>3</sup>.

Predviđeni akt postat će obvezujući za stranke u skladu s člancima 103. i 104. Sporazuma o EGP-u.

### **3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE**

Komisija Vijeću na donošenje podnosi nacrt odluke Zajedničkog odbora EGP-a koji predstavlja stajalište Unije. Nakon donošenja, stajalište bi se što prije trebalo iznijeti u Zajedničkom odboru EGP-a.

Sadržaj i priroda nacrta priložene odluke Zajedničkog odbora EGP-a nadilaze puke tehničke prilagodbe u smislu Uredbe Vijeća br. 2894/94. Stoga Vijeće utvrđuje stajalište Unije.

Priložena odluka Zajedničkog odbora EGP-a sadržava među ostalim sljedeće prilagodbe.

---

<sup>1</sup> SL L 127, 29.4.2014., str. 1.

<sup>2</sup> SL L 360, 17.12.2014., str. 22.

<sup>3</sup> SL L 194, 18.7.2001., str. 26.

1. Zbog ustavnih ograničenja država EFTA-e koje su članice EGP-a Europska komisija ne može izravno naplaćivati naknade tijelima s poslovnim nastanom u državama EFTA-e koje su članice EGP-a. To je odgovornost Nadzornog tijela EFTA-e. Stoga se u članku 6. stavku 4. i članku 7. stavku 13. dodaje se sljedeći podstavak:  
„U slučajevima koji se odnose na proizvođače i uvoznike u državama EFTA-e Nadzorno tijelo EFTA-e ubire naknade koje naplaćuje Komisija.”
2. Kad je riječ o Norveškoj, u članku 12. stavku 1. dodaje se sljedeći podstavak:  
„Uzimajući u obzir posebne nacionalne okolnosti te statističke podatke koji se odnose na zdravstvene rizike povezane s upotrebom i obrascima upotrebe duhana za oralnu potrošnju stavljen na tržište u Norveškoj može sadržavati sljedeće alternativno zdravstveno upozorenje:  
„Ovaj duhanski proizvod povećava rizik od nanošenja štete fetusu i mrtvorodenja.”
3. U Norveškoj, slično kao u Švedskoj, prodaja duhana za oralnu potrošnju dopuštena je jer je to ondje tradicionalan duhanski proizvod. To bi izuzeće trebalo ostati na snazi.

## **4. PRAVNA OSNOVA**

### **4.1. Postupovna pravna osnova**

#### *4.1.1. Načela*

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali postoji mogućnost da „presudno utječu na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”<sup>4</sup>.

#### *4.1.2. Primjena na ovaj predmet*

Zajednički odbor EGP-a tijelo je osnovano na temelju sporazuma, i to Sporazuma o EGP-u. Akt koji Zajednički odbor EGP-a treba donijeti akt je koji proizvodi pravne učinke. Predviđeni akt bit će obvezujući na temelju međunarodnog prava u skladu s člancima 103. i 104. Sporazuma o EGP-u.

Predviđenim aktom ne dopunjuje se niti mijenja institucionalni okvir sporazuma. Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a u vezi s člankom 1. stavkom 3. Uredbe Vijeća br. 2894/94 o rješenjima za provedbu Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru.

### **4.2. Materijalna pravna osnova**

#### *4.2.1. Načela*

Materijalna pravna osnova za odluku na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a u vezi s člankom 1. stavkom 3. Uredbe Vijeća br. 2894/94 ovisi ponajprije o materijalnoj pravnoj osnovi pravnog akta EU-a koji se uključuje u Sporazum o EGP-u.

---

<sup>4</sup> Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka protiv Vijeća, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, t. 61.–64.

Ako predviđeni akt ima dva cilja ili elementa te ako se može utvrditi da je jedan od ta dva cilja ili elementa glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi, naime onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element. Iznimno, ako je utvrđeno da se aktom istovremeno želi postići više ciljeva ili da ima više elemenata, koji su neodvojivo povezani, a nijedan nije sporedan u odnosu na druge, tako da su primjenjive različite odredbe Ugovora, takva se mjera mora temeljiti na različitim odgovarajućim pravnim osnovama za te elemente<sup>5</sup>.

#### 4.2.2. *Primjena na ovaj predmet*

Ciljevi i elementi predviđenog akta odnose se na olakšavanje neometanog funkcioniranja unutarnjeg tržišta za duhan i povezane proizvode uz visoku razinu zaštite ljudskog zdravlja kao temelj. Ti elementi predviđenog akta neodvojivo su povezani, a nijedan nije sporedan u odnosu na drugi.

Stoga materijalnu pravnu osnovu predložene odluke čine sljedeće odredbe: članak 53. stavak 1., članak 62. i članak 114. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.

#### 4.3. **Zaključak**

Pravna osnova za predloženu odluku trebali bi biti članak 53. stavak 1., članak 62. i članak 114. UFEU-a u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a i člankom 1. stavkom 3. Uredbe Vijeća br. 2894/94 o rješenjima za provedbu Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru.

### 5. **OBJAVA PREDVIĐENOG AKTA**

Budući da će se aktom Zajedničkog odbora EGP-a izmijeniti Prilog II. (Tehnički propisi, norme, ispitivanje i potvrđivanje) Sporazumu o EGP-u, primjereno ga je nakon donošenja objaviti u *Službenom listu Europske unije*.

---

<sup>5</sup> Presuda Suda od 4. rujna 2018., Njemačka protiv Vijeća, C-244/17, ECLI:EU:C:2018:662, t. 37.

Prijedlog

## **ODLUKE VIJEĆA**

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a u vezi s izmjenom Priloga II. (Tehnički propisi, norme, ispitivanje i potvrđivanje) Sporazumu o EGP-u**

**(Direktiva o duhanskim proizvodima)**

(Tekst značajan za EGP)

### **VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,**

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 53. stavak 1., članak 62. i članak 114., u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2894/94 od 28. studenoga 1994. o rješenjima za provedbu Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru<sup>6</sup>, a posebno njezin članak 1. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru<sup>7</sup> („Sporazum o EGP-u”) stupio je na snagu 1. siječnja 1994.
- (2) Na temelju članka 98. Sporazuma o EGP-u Zajednički odbor EGP-a može odlučiti izmijeniti, među ostalim, Prilog II. Sporazumu o EGP-u, koji sadržava odredbe o tehničkim propisima, normama, ispitivanju i potvrđivanju.
- (3) Direktiva 2014/40/EU Europskog parlamenta i Vijeća<sup>8</sup> treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (4) Delegirana direktiva Komisije 2014/109/EU<sup>9</sup> treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.
- (5) Prilog II. (Tehnički propisi, norme, ispitivanje i potvrđivanje) Sporazumu o EGP-u trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (6) Stajalište Unije u Zajedničkom odboru EGP-a trebalo bi se stoga temeljiti na nacrtu odluke Zajedničkog odbora EGP-a utvrđenom u Prilogu ovoj Odluci,

---

<sup>6</sup> SL L 305, 30.11.1994., str. 6.

<sup>7</sup> SL L 1, 3.1.1994., str. 3.

<sup>8</sup> Direktiva 2014/40/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 3. travnja 2014. o usklađivanju zakona i drugih propisa država članica o proizvodnji, predstavljanju i prodaji duhanskih i srodnih proizvoda i o stavljanju izvan snage Direktive 2001/37/EZ, kako je ispravljena u SL L 150, 17.6.2015., str. 24.

<sup>9</sup> Delegirana direktiva Komisije 2014/109/EU od 10. listopada 2014. o izmjeni Priloga II. Direktivi 2014/40/EU Europskog parlamenta i Vijeća uspostavljanjem zbirke slikovnih upozorenja za uporabu na duhanskim proizvodima, SL L 360, 17.12.2014., str. 22.

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Stajalište koje u ime Unije treba zauzeti u okviru Zajedničkog odbora EGP-a o predloženoj izmjeni Priloga II. (Tehnički propisi, norme, ispitivanje i potvrđivanje) Sporazumu o EGP-u temelji se na nacrtu odluke Zajedničkog odbora EGP-a priloženom ovoj Odluci.

*Članak 2.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće  
Predsjednik*